

Minutes of the ordinary meeting of the council of the Municipality of the Township of Arundel held by conference call this 20th day of October 2020 at 7: 06 pm.

Present by teleconference and having quorum, were councillors: Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Paul Pepin, Marc Poirier, Dale Rathwell, Elisabeth Gendron-Wood and the mayor Pascale Blais.

The director general, France Bellefleur and the administrative assistant, Carole Brandt are present by teleconference.

Agenda

1. Establishment of a quorum and opening of the meeting

2. Authorization to hold the closed session and to record

3. Question period

4. Adoption of the Agenda

5. Approval of the minutes of previous meetings

5.1 Ordinary meeting of September 15th 2020

5.2 Extraordinary meeting of October 8th 2020

6. Financial and administrative management

6.1 List of accounts payable as of September 30th 2020

6.2 Budgetary transfers

6.3 Renewal of the service contract - Canon IRA C3330 copier

6.4 Infringement on the zoning powers of municipalities and the ability of citizens to express their views on the regulation of their living environment

6.5 Filing of declarations of pecuniary interest

6.6 Filing of candidates' declarations and lists of donors and expense reports - DGE-1038 - Election 2020

7. Public security

7.1 Adoption of the 2021 budget – Régie Incendie Nord Ouest Laurentides

8. Public work

8.1 Letter of agreement number 4 with the canadian Union of public employees - Section 4852

8.2 Hiring - Driver / winter maintenance worker / daily maintenance attendant - Alexandre Larrivée Plante - Temporary position

8.3 Particular improvement project by electoral district (PPA-CE) 2020
- Work on Thomson road - Award of contract (point removed)

8.4 Amendment - Resolution 2020-0161 - Intermunicipal cooperation
program - Montcalm

9. Urban planning and environmental hygiene

9.1 Support for the Municipality of Ivry-sur-le-Lac regarding their
request for exclusion from mining activities on their territory

9.2 Adoption of the 2021 budget – Régie intermunicipale des matières
résiduelles de l'Ouest

9.3 Renewal of the mandate of the planning advisory Committee - Mrs.
Céline Villeneuve

9.4 Approval of the Beaven and Round Lakes watershed master Plan
and its action plan

10. Communication from the mayor to the public

11. Communications from councillors to the public

12. Termination of meeting

1. Establishment of a quorum and opening of the meeting

2020-0163

2. Authorization to hold the closed session and to record

WHEREAS the decree number 177-2020 of March 13th, 2020 which
declares a state of health emergency throughout Quebec for an initial
period of ten (10) days;

WHEREAS the decrees adopted which extend this state of health
emergency until October 21st 2020 inclusively;

WHEREAS order 2020-004 of the Minister of Health and Social
Services which allows the council to sit in camera and which authorizes
the members to take part, deliberate and vote at a meeting by any means
of communication;

WHEREAS that the order 2020-029 of April 26th, 2020 now introduces
certain requirements concerning the meetings of the council including
the obligation to make public any meeting, as soon as possible, by any
means allowing the public to know the content of the discussions
between the members of council and the result of their deliberations;

WHEREAS the Municipality is unable to accept the presence of the
public while respecting the sanitary measures provided for by decree
689-2020, including that of maintaining a distance of two meters
between those present;

WHEREAS that it is in the public interest and to protect the health of

the population, the members of council and the municipal officers that this meeting be held behind closed doors and that the members of the council and the municipal officers be authorized to attend be present and take part, deliberate and vote at the meeting by teleconference;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the council accepts that this meeting be held behind closed doors, that the members of council and the municipal officers can participate by teleconference and that the session be recorded and published in audio form on the website of the municipality.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. Question period

2020-0164

4. Adoption of the Agenda

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the agenda be adopted as presented

ADOPTED UNANIMOUSLY

5. Approval of the minutes of previous meetings

2020-0165

5.1 Ordinary meeting of September 15th 2020

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried to adopt the minutes of the ordinary meeting of council held on September 15th 2020 as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0166

5.2 Extraordinary meeting of October 8th 2020

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried to adopt the minutes of the extraordinary meeting of council held on October 8th 2020 as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

6. Financial and administrative management

2020-0167

6.1 List of accounts payable as of September 30th 2020

It is moved by councillor Paul Pepin and carried to approve the list of bills to pay as presented:

Amyot Gélinas* (report Recyc-Québec 2019)	891.06 \$
Bell Canada (fax)	90.25 \$
Bell Mobilité (cells voirie)	146.98 \$
Bellefleur, Annie* (election)	417.69 \$
Bolduc, Claude (reimb taxes)	275.15 \$
Les Bois Ronds (sand)	8 028.03 \$
Canadian Tire* (election supplies)	324.74 \$
Carquest*(parts)	62.24 \$
Chalifoux électrique inc.* (heating conference room)	317.85 \$
Dicom*(transport)	20.29 \$
Distribution Hunpaco*(water)	13.50 \$
Dubé Guyot*(legal fees)	1 623.45 \$
Duncan, Sandy * (election and event)	492.22 \$
Énergies Sonic Inc.* (diesel)	1 840.49 \$
Équipement Médi-Sécur inc*(supplies)	186.61 \$
Fondation médicale des Laurentides (donation)	200.00 \$
Formules municipales* (electoral supplies)	876.57 \$
Fournitures de Bureau Denis*(paper, election)	808.83 \$
Gendron-Wood, Elisabeth (reimb non-resident)	60.00 \$
Hydro Québec	1 770.28 \$
Juteau Ruel (copies copiers)	176.82 \$
JMV Environnement (grader)	4 024.13 \$
Labelle, Isabelle*(election)	221.13 \$
La Capitale (group insurance)	2 933.46 \$
Leclaire, Lucie (reimb taxes)	26.77 \$
Librairie Carcajou* (books)	620.38 \$
Local SCFP 4852	1 073.14 \$
Machineries Forget*(parts)	80.73 \$
Marché public Arundel (grant)	1 200.00 \$
Marc Marier (dog control fees)	150.00 \$
Matériaux R McLaughlin* (various)	419.72 \$
Municipalité de Montcalm*(hall rental)	320.00 \$
RIMRO (quote-share)	20 913.00 \$
Rona Forget *(election)	218.49 \$
Séguin, Marc* (trapper)	311.75 \$
Service d'entretien M.C. (maintenance)	908.30 \$
Services d'entretien St-Jovite* (parts)	5 116.17 \$
Shaw Direct (music pavillion)	39.30 \$
Soudure Luc Provost* (machining)	146.60 \$
Visa Desjardins* (training, stamps, election supplies)	2 098.45 \$
Salaries and employer contributions	41 314.76\$
Bank fees	
96.58\$	

*** Report in virtue of by-law # 171 delegation of power**

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law # 171 delegating power for the period of the month of September 2020, transmitted October 15th 2020.

I, the undersigned, director general secretary treasurer, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

France Bellefleur, CPA, CA
Director general

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0168

6.2 Budgetary transfers

WHEREAS it is necessary to make some modifications to the current budget, with the aim of encouraging better monitoring of expenditures and reallocating certain budgets;

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that council authorizes the following budgetary transfers:

From (credit) (-):

02-110-00-340 Publicity and information	800
02-110-00-346 Convention and delegation	2 500
02-130-00-310 Displacement of personnel	500
02-130-00-522 Building maintenance and repair	3 000
02-320-00-635 Chemical products	7 590
02-330-00-622 Winter sand	5 000
02-630-00-991 Construction grant	5 000
02-701-00-420 Technical services	5 000
02-701-50-521 Maintenance park	1 239
02-701-90-972 Contribution non-resident fees	1 657

To (debit) (+):

02-140-00-141 Remuneration electoral officer	4 028
02-140-00-200 Social charges election	414
02-140-00-310 Travel expenses election	5
02-320-00-141 Regular salaries voirie	23 500
02-320-00-200 Social charges – voirie	3 100
02-701-50-421 Insurance	1 239

2020-0169

ADOPTED UNANIMOUSLY
6.3 Renewal of the service contract - Canon IRA C3330 copier

WHEREAS the service contract for the maintenance of the photocopier must be renewed;

WHEREAS the service contract includes all genuine Canon parts and supplies, preventive maintenance, service calls and powder;

CONSEQUENTLY,

It is moved by Marc Poirier

And carried that council renews the service contract including all original Canon parts and supplies, preventive maintenance, service calls and powder for this copier to Juteau Ruel Inc. for an amount of \$.0091 per black / white copy and \$ 0.078 per color copy plus applicable taxes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0170

regulation of their

6.4 Infringement on the zoning powers of municipalities and the ability of citizens to express their views on the living environment

WHEREAS the opposition of the municipal sector concerning the intentions of the government of Quebec included in Bill 49 tabled in the fall of 2019 to modify the regulatory power of municipalities in matters of zoning with regard to tourist accommodation establishments operated in main residences (Airbnb type rental);

WHEREAS that this legislative amendment will have the effect of removing from municipalities the power to prohibit Airbnb type rentals for main residences in their territory, an essential power, in particular to manage the nuisance problems arising from this type of rental in our communities ;

WHEREAS that the minister of Municipal Affairs and Housing, Andrée Laforest, included these contentious provisions in Bill 67, An Act to establish a new management regime in flood-prone areas of lakes and watercourses, granting temporarily to municipalities powers to meet certain needs and modify various provisions, tabled in the national Assembly on September 30th, 2020;

WHEREAS that the power to adopt zoning by-laws determining and regulating uses is a fundamental power entrusted to municipalities, linked to their responsibility for managing the development of their territory as set out in the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS the importance for municipalities of being able to prohibit tourist accommodation establishments operated in main residences (Airbnb type rentals) in areas where this use could be incompatible with the environment;

WHEREAS that it is unacceptable that the Government of Quebec is considering withdrawing zoning power from municipalities when the national Assembly has repeatedly recognized their responsibility to maintain a quality, safe and healthy living environment;

WHEREAS this intention of the government goes against the recognition of local governments by the national Assembly in 2016;

WHEREAS this intention of the government also removes the possibility for citizens to comment on the regulation of their living environment, as provided for in the procedures during a zoning modification process in a municipality;

WHEREAS the absence of clear reasons from the government of Quebec to withdraw this zoning power from municipalities with a bill;

CONSEQUENTLY,

It is moved by Elisabeth Gendron-Wood

And carried:

THAT the municipal council inform the government of Quebec and the members of the national Assembly of its opposition to Article 81 of Bill 67, An Act to establish a new planning regime in the flood-prone areas of lakes and streams, granting temporary powers to municipalities to meet certain needs and modifying various provisions, since it removes essential power from municipalities;

THAT the municipal council indicates to the government that this article of Bill 67 is an affront to local governments;

THAT the municipal council ask the government of Quebec to withdraw article 81 of bill 67 and leave it in bill 49 to leave room for discussion in order to find a reasonable solution allowing municipalities to retain their zoning power and assume their responsibility to maintain a quality, safe and healthy living environment, and to preserve the right of citizens to express their views on the regulation of their living environment;

THAT a copy of this resolution be sent to the Premier of Quebec, Mr. François Legault, to the Minister of Municipal Affairs and Housing, Ms. Andrée Laforest, to the Minister of Tourism, Ms. Caroline Proulx, to the Head of the Official opposition, Ms. Dominique Anglade, to the leader of the second opposition, Ms. Manon Massé, to the leader of the third opposition, Mr. Pascal Bérubé, to the deputy of our constituency and to the members of the parliamentary committee on regional planning of The national assembly ;

THAT a copy of this resolution also be sent to the Quebec Federation of Municipalities (FQM) and to the media in our region.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Elisabeth Gendron-Wood, Marc Poirier, Paul Pepin, Dale Rathwell and Hervey William Howe voted in favour of the resolution.

Councillor Jonathan Morgan voted against the resolution.

6.5 Filing of declarations of pecuniary interest

PURSUANT TO Article 358 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities*, the director general proceeds to deposit the declaration of pecuniary interests received from the member of the council:

Elisabeth Gendron-Wood, councillor 6

6.6 Filing of candidates' declarations and lists of donors and expense reports - DGE-1038 - Election 2020

In accordance with the *Act respecting elections and referendums in municipalities*, the director general submits the candidate's declarations (section 2 of form DGE-1038) and the lists of donors and expense reports (sections 3 and 4 of forms DGE-1038) before the municipal council. The director general confirms that the DGE-1038 forms have been sent to the director general of elections.

7. Public security

2020-0171

7.1 Adoption of the 2021 budget – Régie Incendie Nord Ouest Laurentides

WHEREAS the following municipalities are parties to an agreement relating to public safety and fire protection and providing for the establishment of an intermunicipal management board, namely: the municipality of Amherst, the municipality of Arundel, the municipality of Huberdeau, the municipality of La Conception, the municipality of Lac-Supérieur, the municipality of La Minerve, the municipality of Montcalm and the municipality of Saint-Faustin- Lac-Carré;

WHEREAS that according to article 12 of this agreement, the annual budget must be approved and adopted by resolution of each of the municipal councils participating in the agreement;

CONSEQUENTLY,

It is moved by Hervey William Howe

And carried that council adopts the 2021 budget of the Régie incendie Nord Ouest Laurentides for an amount of \$ 2,478,559 serving as a distribution basis for the year 2021, the Municipality of Arundel's share being \$ 88,892.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8. Public work

2020-0172

8.1 Letter of agreement number 4 with the canadian Union of public employees - Section 4852

WHEREAS the Municipality and the canadian Union of public employees - Local 4852 have agreed on the terms of a letter of agreement to create the position of driver / winter maintenance worker / daily maintenance worker;

CONSEQUENTLY,

It is moved by Paul Pepin

And carried:

THAT council approves the letter of agreement number 4 amending the collective agreement with the canadian Union of public employees - Local 4852;

THAT council authorizes the Mayor, Pascale Blais and the director general, France Bellefleur, to sign the letter of agreement number 4 on behalf of the Municipality of the Township of Arundel.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0173

8.2 Hiring - Driver / winter maintenance worker / daily maintenance attendant - Alexandre Larrivée Plante - Temporary position

WHEREAS the Municipality wishes to put in place preventive measures to prevent the spread of the coronavirus disease, COVID-19 and to ensure that essential services are maintained for the population;

WHEREAS the Municipality wishes to hire an additional resource for the public works department during the winter period, from November 15th, 2020 to April 17th, 2021;

CONSEQUENTLY,

It is moved by Elisabeth Gendron-Wood

And carried that the municipality proceed with the hiring of Mr. Alexandre Larrivée Plante to the temporary position of driver / winter maintenance worker / daily maintenance attendant, and this, according to the conditions of the collective agreement in force for the period of November 15th, 2020 until April 17th, 2021.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Elisabeth Gendron-Wood, Jonathan Morgan, Marc Poirier, Paul Pepin and Hervey William Howe voted in favour of the resolution.

Councillor Dale Rathwell voted against the resolution.

**electoral district (PPA-CE)
of contract**

**8.3 Particular improvement project by
2020 - Work on Thomson road - Award**

Point 8.3 Particular improvement project by electoral district (PPA-CE)
2020 – Work on Thomson road – Award of contract is removed.

2020-0174

**8.4 Amendment - Resolution 2020-0161 - Intermunicipal
cooperation program - Montcalm**

It is moved by Marc Poirier

And carried to replace the following text of resolution 2020-0161 -
Intermunicipal cooperation program - Montcalm:

And carried:

THAT the council of the Municipality of Arundel agrees to participate
in the project for the hiring of a common resource in general / daily
maintenance and to assume part of the costs, subject to an agreement
with the union;

THAT council authorizes the filing of the project under component 4 -
Support for intermunicipal cooperation from the regions and rurality
Fund;

And

THAT council appoint the Municipality of Arundel as the organization
responsible for the project.

By the following text:

THAT the council of the Municipality of Arundel agrees to participate
in the project for the hiring of a common resource in general / daily
maintenance and to assume part of the costs, subject to an agreement
with the union;

THAT council authorizes the filing of the project under component 4 -
Support for intermunicipal cooperation from the regions and rurality
Fund;

THAT council appoint the Municipality of Arundel as the organization
responsible for the project;

And

THAT the director general is authorized to sign any document relating
to this request for financial assistance.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. Urban planning and environmental hygiene

2020-0175

9.1 Support for the Municipality of Ivry-sur-le-Lac regarding their request for exclusion from mining activities on their territory

WHEREAS the regional municipalities of counties (MRC) may delimit, in their land use planning and development plan, territories incompatible with mining activity in accordance with the land use planning and development Act and the government guidelines for land use planning of the territory;

WHEREAS the subtraction of mining activity ensures the sustainability of activities that would be compromised by the impacts of mining activity and which are particularly important from an environmental, social, economic and cultural point of view for the territory of the Municipality of Ivry-sur-le-Lac;

WHEREAS the subtraction will contribute to the well-being, health and safety of the population by reducing the nuisance and potential risks of mining activity;

WHEREAS the government land use planning guidelines document relating in particular to territories incompatible with mining activity available on their website;

WHEREAS the Municipality believes that several sectors of the territory of the MRC des Laurentides, in particular the resort sectors, must be considered for the purposes of excluding any mining activity;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that the council of the Municipality of Arundel support the Municipality of Ivry-sur-le-Lac in its request to the MRC des Laurentides to include in its planning and development plan, the entire territory of Ivry-sur-le-Lac as being incompatible with mining activity and to begin the process of regulatory modification as soon as possible.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Elisabeth Gendron-Wood, Jonathan Morgan, Marc Poirier, Paul Pepin and Hervey William Howe voted in favour of the resolution.

Councillor Dale Rathwell voted against the resolution.

2020-0176

9.2 Adoption of the 2021 budget - Régie intermunicipale des matières résiduelles de l'Ouest

WHEREAS the Municipality of the Township of Amherst, the Municipality of the Township of Arundel, the Municipality of Brébeuf, the Municipality of Huberdeau and the Municipality of Montcalm are

parties to an agreement relating to the creation of an intermunicipal collection board and the transport of residual materials;

WHEREAS the annual budget must be approved and adopted by resolution of each of the municipal councils participating in the agreement;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor William Hervey Howe

And carried that council adopts the 2021 budget of the Régie intermunicipale des matières résiduelles de l'Ouest for an amount of \$ 521,019 serving as a distribution basis for the year 2021, the Municipality of Arundel's share being \$ 59,800.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0177

9.3 Renewal of the mandate of the planning advisory Committee - Mrs. Céline Villeneuve

WHEREAS that the mandate of Mrs. Céline Villeneuve as a member of the planning advisory Committee has now ended and that it is necessary to renew her mandate for a period of two (2) years;

WHEREAS that Mrs. Céline Villeneuve wishes to extend her involvement as a member of the planning advisory Committee;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried that council renews the mandate of Mrs. Céline Villeneuve as a member of the planning advisory Committee, for a period of two (2) years beginning October 17th, 2020 to October 16th, 2022.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0178

9.4 Approval of the Beaven and Round Lakes Watershed Master Plan and its action plan

WHEREAS the Municipality of Arundel has established a partnership with the Municipality of Montcalm and the Association of riparian owners of lakes Beaven and Round (ALBeRo) regarding the preparation of a master plan for the water of the Lake Beaven watershed ;

WHEREAS the Municipality of Arundel has taken note of the master Plan for the Beaven and Round lakes watershed and the suggested action plan;

WHEREAS the municipal council's desire to take measures to contribute to the maintenance and health of the lakes in their territory;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that council approves the Beaven and Round Lakes watershed master Plan and its action plan as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2020-0179

Termination of the meeting

It is moved by councillor Elisabeth Gendron-Wood and carried that the meeting be terminated at 9:02 p.m.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Pascale Blais, LL. B., B.A.
Mayor

France Bellefleur, CPA, CA
Director general